



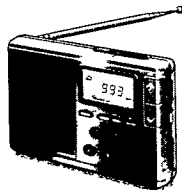




CONSUMER ELECTRONICS

**PHILIPS**

**AE 3805**



**GB**

World receiver

**F**

Récepteur mondial

**D**

Weltempfänger

**NL**

Wereldontvanger

**E**

Radorreceptor mundial

**I**

Radorricevitore mondiale

**S**

Kortvågsradio

English	page 5
Français	page 8
Deutsch	Seite 11
Nederlands	pagina 14
Español	página 17
Italiano	pagina 20
Svenska	sida 23

## Dansk

Typeskiltet findes på bagsiden af apparaten.

Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Europæisk Fællesmarked.

SLEEP  
STORE/TIME SET  
DISPLAY

DISPLAY  
TIMER

BAND

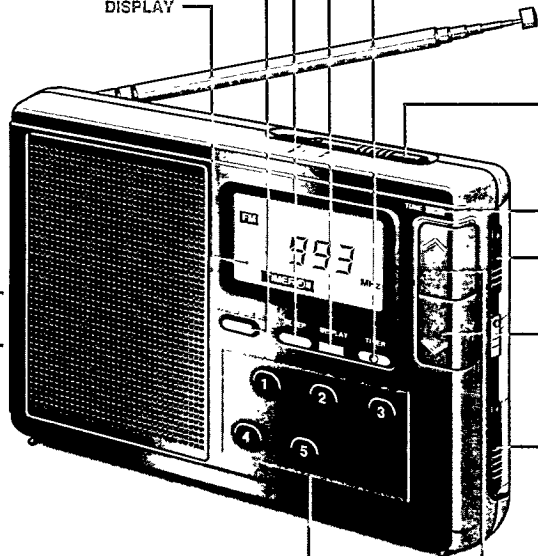
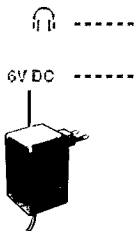
TUNE ☀

ON/OFF

RADIO/BUZZ

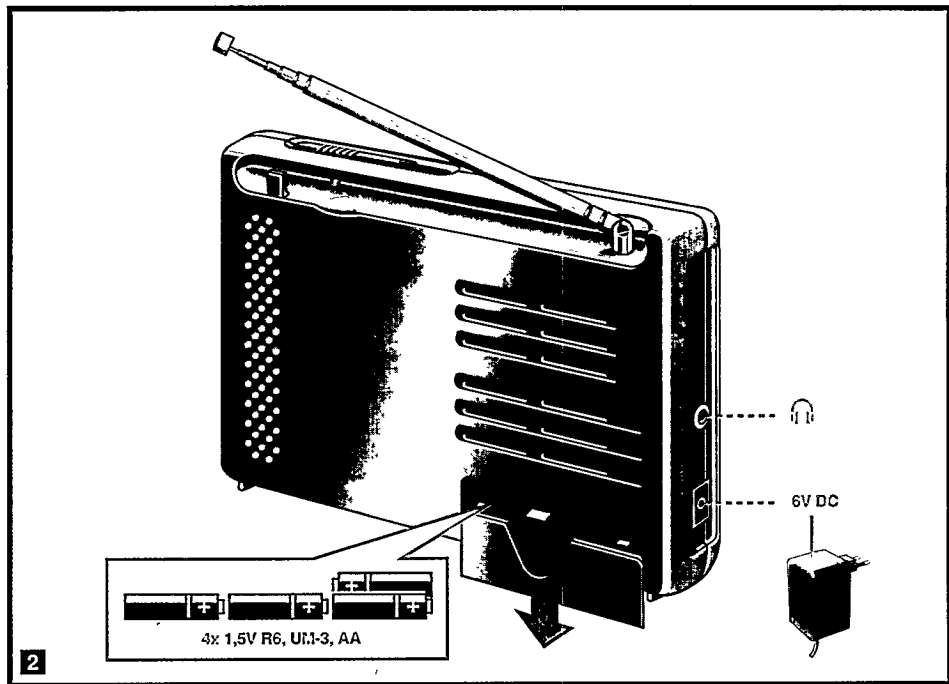
VOL.

Λ/V



PRESET

1



# Svenska

## KNAPPARNA OCH DERAS FUNKTIONER

**Display** - radio- och klockdisplay


**STORE/TIME SET** - för lagring av förinställda stationer och inställning av rätt tid och väckning

**SLEEP** - inkoppling och avstängning av insomningsfunktionen

**DISPLAY** - val av displayfunktionen

**TIMER** - för att koppla på eller stänga av väckningen

**BAND** - val av våglängdsområde

**TUNE**  - lyser när radion hittat en station


**ON/OFF** - för att koppla på och stänga av radion

**RADIO/BUZZ** - väckning till radio eller till signal + radio

**VOL** - för inställning av ljudvolymen

**~/~** - för stationsväljare och för inställning av tid

**PRESET** - för snabbval av upp till 20 förinställda stationer

 - uttag för hörlur

**6V DC** - uttag för batterieliminatör


*Typskylten finns på radions baksida.*

## STRÖMFÖRSÖRJNING

### Batterier


- Öppna batteriluckan och lägg i fyra batterier (lämpligen alkaliska) typ R6, UM3 eller AA, enligt anvisning.
- Byt ut batterierna i tid annars kan de förinställda stationerna försvinna ur minnet. Vid batteribyte stänger du av radion och tar bort de gamla batterierna. Ersätt dem med nya inom tre minuter annars raderas minnet.
- Avlägsna batterierna om de är förbrukade eller inte skall användas på länge.

### Batterieliminatör


● Anslut batterieliminatorns plugg till kontakt 6 V DC. Eliminatören måste leverera 6 volt likspänning  $\oplus$ -- $\ominus$ , minuspolen  $\ominus$  till mittstiftet på kontakten.

### DISPLAYEN

När radion är avstängd (**OFF**) visar displayen tid (AM eller PM).


- Tryck på **DISPLAY** om du vill se väckningstiden .
- Tryck på **DISPLAY** igen om du vill komma tillbaka och se rätt tid. Displayen går alltid automatiskt tillbaka och visar rätt tid efter fem sekunder.

När radion är påkopplad (**ON**) visar displayen den inställda frekvensen med våglängdsområdet.

- Tryck på **DISPLAY** om du vill koppla om till väckningstid . Displayen visar automatiskt frekvens efter fem sekunder.
- Tryck på **DISPLAY** igen om du vill gå från väckningstid till rätt tid.
- Tryck på **DISPLAY** en gång till om du vill gå tillbaka till frekvens.

## RADIOMOTTAGNING

- Ställ **ON/OFF** i läge **ON**. Radion är påkopplad.
- Ställ in ljudstyrkan med **VOL.**

En hörtelefon med 3,5 mm plugg kan anslutas till uttaget . Högtalarna frånkopplas automatiskt.

- Välj våglängdsområde med **BAND**. Det valda våglängdsområdet kommer på displayen.
- Avstäm automatiskt, manuellt eller med snabbvalstangenterna **PRESET** till önskad station. Se de följande avsnitten. Radiodisplayen visar frekvens i 'MHz' (FM och SW) eller 'kHz' (AM/MW). **TUNE** tänds vid korrekt inställning.

– Vid FM drar man ut teleskopantennen helt eller delvis och ställa den så att den lutar cirka 45°. Den kan också svängas för bästa möjliga mottagning.

– För mellanvåg (AM/MW) finns en inbyggd antenn. Den har viss riktverkan varför man kan behöva vrida apparaten något för bästa mottagning.

– Vid kortvåg (SW) skall teleskopantennen dras ut, helt eller delvis, och riktas uppåt.

- Radion stängs av när **ON/OFF** ställs i läge **OFF**.

## Automatisk stationssökning

- Håll  $\vee$  eller  $\wedge$  intryckt så länge att frekvensen börjar ändras snabbt. Släpp **TUNING**-tangenten.
- Sökningen stannar när den hittar en stark sändare.
- Upprepa om du vill komma till en annan station.
- Du kan avbryta sökningen genom att trycka på den motsatta tangenten  $\vee$  eller  $\wedge$ .
- På kortvåg (SW) kan man accelerera sökningen genom att hålla  $\vee$  eller  $\wedge$  intryckt.

## Manuell inställning

Manuell inställning används när man vet sändarens frekvens (t ex från programtidningen).

- Gör korta tryckningar på  $\vee$  eller  $\wedge$  så att du steg för steg kommer till önskad frekvens. Ett steg är 0,05 MHz (50 kHz) vid FM, 9 kHz vid AM och 0,005 MHz (5 kHz) vid SW.

## Snabbval

Du kan lagra 20 förinställda sändare i apparatens minne, fem på varje våglängdsområde.

- Ställ in den önskade stationen.
- Tryck på **STORE**. På displayen börjar 'PRESET' att blinka.
- Tryck på den **PRESET**-tangent du skall lagra stationen.

- När du sedan vill koppla in den förinställda stationen väljer du våglängdsområde och trycker på den aktuella tangenten **PRESET**.



## KLOCKAN

### Inställning av rätt tid

- Se till att radion är avstängd. Displayen visar rätt tid.
- Håll **TIME SET** intryckt och ställ timmar med  $\sim$  och minuter med  $\wedge$ . Displayen visar **TIME SET**.
- Släpp **TIME SET**. Displayen visar rätt tidR.

## INSOMNING

Radion har en inbyggd insomningsfunktion. Med den här funktionen kan du lyssna på radion innan du somnar. Du behöver inte själv stänga av apparaten, det sker automatiskt efter 60 minuter.

- Vill du använda insomningsfunktionen, tryck endast på **SLEEP**.



Du kan stänga av radion **innan** hela insomningstiden har förflutit.

- Tryck på **SLEEP** så stängs apparaten av.


- Om **ON/OFF** står i position **ON**, fungerar **inte** insomningsfunktionen, eftersom apparaten då förblir påkopplad.
- Insomningsfunktionen påverkar inte väckningen.

## VÄCKNINGEN

### Inställning av väckningstiden

- Tryck in **DISPLAY**. Displayen visar väckningstid .
- Håll **TIME SET** intryckt och ställ timmar med  $\sim$  och minuter med  $\wedge$ . Displayen visar **TIME SET**.
- Släpp **TIME SET**. Displayen visar väckningstid  och går automatiskt tillbaka till rätt tid efter fem sekunder.

### Inkoppling och avstängning av väckningen

- Ställ **RADIO/BUZZ** i läge:
  - **RADIO** om du vill bli väckt av radion; se till att ljudstyrkan är så stark att den väcker dig.
  - **BUZZ** om du vill bli väckt av ton + radio.
  - **BUZZ** samt ställ ljudstyrkan **VOL.** till **min** om du endast vill bli väckt av tonsignalen.
- Tryck in **TIMER**. Displayen visar **TIMER RADIO** (radio) eller **TIMER ** (ton + radio).
- Vid den inställda väckningstiden hörs radio och/eller tonsignalen.
- Stäng av väckningen genom att trycka på **TIMER** igen. Efter 120 minuter stänger väckningen av sig själv.

